



EL EN

MOBIAK®

MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ ΡΑΒΔΩΤΟ ΜΕ ΑΕΡΑΝΤΛΙΑ 0806296

ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ ΡΑΒΔΩΤΟ ΜΕ ΑΕΡΑΝΤΛΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
0806246

USER MANUAL:

ANTI-DECUBITUS STRIPED CUSHION FOR WHEELCHAIRS WITH AIR
PUMP 0806296

ANTI-DECUBITUS STRIPED CUSHION FOR WHEELCHAIRS WITH
BATTERY AIR PUMP 0806246

Ref: 0806296 & 0806246



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας
Read the instruction manual before use and keep it for future reference.

Important safety instructions

Τα μαξιλάρια αέρος μπορούν να περιορίσουν & να θεραπεύσουν τα έλκη κατάκλισης σε ασθενείς ή σε άτομα με πολύωρη παραμονή σε καρέκλα. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για οικιακή χρήση. Κατανέμουν ομοιόμορφα την πίεση στο σώμα ώστε να αποφεύγεται η δημιουργία οιδήματος.

Η αεραντλία εναλλάσσει την πίεση του αέρα στο στρώμα δημιουργώντας την αίσθηση ελαφρού μασάζ & ενεργοποιεί τα ακινητοποιημένα λόγω της κατάκλισης κύτταρα.

Το συγκεκριμένο προϊόν ενδείκνυται για ασθενείς που είναι πιθανό να περάσουν περισσότερες από 15 ώρες την ημέρα στην καρέκλα, πολυθρόνα ή αναπηρικό αμαξίδιο.

ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Για το μαξιλάρι αέρος:

- Τοποθετήστε το μαξιλάρι αέρος πάνω από τη θέση όπου κάθεται ο ασθενής (αναπηρικό αμαξίδιο, πολυθρόνα, καρέκλα κτλ), έχοντας πρώτα ελέγξει την επιφάνεια για αιχμηρά αντικείμενα, προσέχοντας τους σωλήνες εισόδου αέρα να βρίσκονται στην μεριά της αντλίας και μην διπλώνουν.
- Συνδέστε το μαξιλάρι αέρος με την αντλία χρησιμοποιώντας τους καταλλήλους σωλήνες που υπάρχουν στην συσκευασία, και ελέγξτε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά.

Για την αντλία

- Χρησιμοποιείτε τους γάντζους πίσω από την αντλία για να στερεώσετε την αντλία στο στήριγμα χεριού του αμαξιδίου. Συνδέστε την αντλία ρεύματος στην πλησιέστερη πρίζα τοίχου (όχι καλώδιο προέκτασης) και ρυθμίστε την ροή αέρα ανάλογα με το βάρος του ασθενούς με τον περιστροφικό επιλογέα στο επάνω μέρος της συσκευής.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
0806297	ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ ΡΑΒΔΩΤΟ
0806272	ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ ΚΥΨΕΛΩΤΟΥ ΜΙΝΟΑ
0806299	ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΜΑΞΙΛΑΡΙΟΥ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ / ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ
ΑΕΡΑΝΤΛΙΑ (0806296)

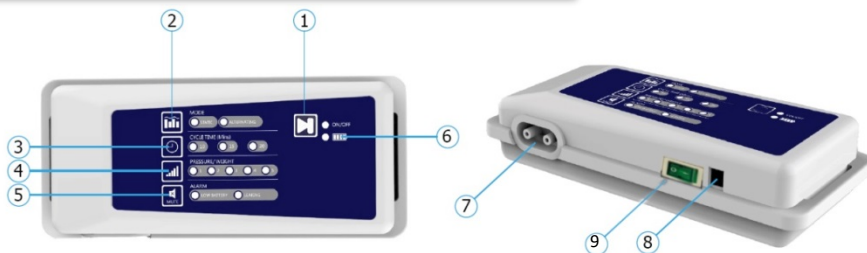
1. Διακόπτης τροφοδοσίας
2. Περιστροφικός διακόπτης επιλογής πίεσης.
3. Έξοδοι αέρα



ΑΝΤΛΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	Τάση Λειτουργίας (V)-Συχνότητα (Hz)	AC220-240V/ 50HZ
	Εξοδος Αέρα	≥ 5-6 ΛΙΤΡΑ / ΛΕΠΤΟ
	Εύρος πιέσεων	50mmHg – 110mmHg
	Κύκλος Εναλλαγής	12 ΛΕΠΤΑ
	Κατανάλωση	≤ 7 W ± 10%
	Θόρυβος	≤ 30 dB ± 10%
	Διαστάσεις (ΜκΠκΥ)	22,5 x 10,5 x 8,1 cm
	Βάρος Αντλίας	1 Kg

ΜΑΞΙΛΑΡΙ	Μέγιστο Φορτίο	120Kg
	Χρώμα	Μπλε
	Υλικό	Nylon TPU & Stretch PU για το κάλυμμα.
	Πάχος Στρώματος	10 cm
	Διαστάσεις	43 x 43 x 10 cm
	Μήκος Σωλήνα Σύνδεσης	75 cm
	Βάρος	2 Kg

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ / ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



1. Πλήκτρο εκκίνησης (πιέστε παρατεταμένα)
2. Πλήκτρο επιλογής τρόπου λειτουργίας
3. Πλήκτρο επιλογής χρόνου κύκλου
4. Πλήκτρο ρύθμισης πίεσης
5. Πλήκτρο "Σίγαση"
6. Ένδειξη επίτεδου φόρτισης μπαταρίας
7. Έξοδοι αέρα
8. Είσοδος φορτιστή
9. Διακόπτης τροφοδοσίας

ΑΝΤΛΙΑ	Τάση Λειτουργίας (V)-Συχνότητα (Hz)	100-220 VAC/ 50Hz - Li-Battery 11.1V 2200 mAh
	Αυτονομία αντλίας	12 ώρες (Επίπεδο πίεσης 1)
	Εξοδος Αέρα	> 4 Λίτρα / λεπτό
	Ευρος πιεσεων	30 ~ 70 mmHg
	Κύκλος Εναλλαγής	10 / 15 / 20 min
	Θορυβος	≤ 30 dB ± 10%
	Διαστάσεις (ΜxΠxΥ)	25 x 11 x 5,5 cm
	Βάρος Αντλίας	1,111 Kg

Η αντλία μαξιλαριού έχει δύο λειτουργίες: Εναλλασσόμενη ή Στατική.

ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΗ:

Στη λειτουργία ALTERNATING, οι αεροσωλήνες φουσκώνουν και ξεφουσκώνουν με τέτοιο ρυθμό ώστε να αλλάζουν περιοχή επαφής του ασθενή.

ΣΤΑΤΙΚΗ:

Σε κατάσταση STATIC, όλοι οι αεροσωλήνες φουσκώνουν ταυτόχρονα για να δώσουν στον ασθενή μια ομοιόμορφη υποστήριξη σε όλη την περιοχή επαφής.

• Επιλογή χρόνου εναλλαγής.

Όταν η λειτουργία ALTERNATING είναι επιλεγμένη, ο χρήστης μπορεί να επιλέξει εάν θέλει οι αεροσωλήνες να εναλλάσσονται ταχύτερα ή πιο αργά κατά τον χρόνο ενός εναλλασσόμενου κύκλου. Υπάρχουν 3 κύκλοι χρόνου επιλογής όπως 10 λεπτά, 15 λεπτά ή 20 λεπτά.

• Ρύθμιση επίτεδου πίεσης

Το επίπεδο πίεσης μπορεί να ρυθμιστεί από μαλακό (1) σε σκληρό (5). Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει την πιο άνετη πίεση πιέζοντας το πλήκτρο ρύθμισης πίεσης.

(Η διάρκεια του κάθε βήματος εξαρτάται από την χωρητικότητα της μπαταρίας)

- Σίγαση

Όταν υπάρχει συναγερμός, η αντλία θα δώσει ήχους BEEP για να ενημερώσει τον χρήστη για συναγερμό.

Ωστόσο, ο χρήστης μπορεί να απενεργοποιήσει το BEEP πατώντας το πλήκτρο Σίγασης.

Η λειτουργία Σίγασης θα απενεργοποιηθεί εάν πιέσετε ξανά το πλήκτρο Σίγασης.

- Φόρτιση της μπαταρίας

Βήμα 1-> Συνδέστε το βύσμα τροφοδοτικού στην είσοδο τροφοδοσίας.

Βήμα 2-> Συνδέστε το τροφοδοτικό σε πρίζα τοίχου με τάση A/C.

Βήμα 3-> Το LED 6 ανάβει και ξεκινά η φόρτιση.

Βήμα 4-> Το LED 6 φωτίζεται συνεχώς όσο συνεχίζεται η φόρτιση της μπαταρίας.

Βήμα 5-> Η LED 6 σβήνει, όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Βήμα 6-> Μετά τη φόρτιση της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το τροφοδοτικό από την αντλία πριν το αποσυνδέσετε από την A/C πρίζα.

(Η αποσύνδεση σε αντίστροφη σειρά μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες στην αντλία).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι έχετε φορτίσει πλήρως την μπαταρία πριν τη χρήση για πρώτη φορά.
2. Μη χρησιμοποιείτε την μπαταρία όταν η χωρητικότητά της είναι πολύ χαμηλή. (το LED LOW BATTERY αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα).
3. Το μαξιλάρι δεν θα λειτουργήσει αν η μπαταρία δεν είναι σωστά τοποθετημένη.
4. Είναι φυσιολογικό η μπαταρία να θερμαίνεται τόσο μετά τη φόρτιση όσο και κατά τη χρήση.
5. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή της αντλίας. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς απρόβλεπτους κινδύνους.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Κλείστε την συσκευή από τον διακόπτη, αποσυνδέστε το καλώδιο από την παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε το μαξιλάρι από την αντλία.
- Αφήστε τον αέρα να φύγει σιγά σιγά από το στρώμα για να μειώσει το χώρο αποθήκευσης.
- Τοποθετήστε το μαξιλάρι και την αντλία στην τσάντα μεταφοράς (εάν διατίθεται) και φυλάξτε τα σε μέρος χωρίς υγρασία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (!)

Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας της αντλίας παρακαλώ επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο αντιπρόσωπο

- Για τον καθαρισμό του μαξιλαριού χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι & νερό με ήπιο σαπούνι. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κάνετε χρήση όξινων & καυστικών διαλυμάτων.
- Μην καπνίζετε & μην κάνετε οποιαδήποτε χρήση φλόγας κοντά στο μαξιλάρι.
- Μην φέρετε το μαξιλάρι σε επαφή με άμεσες εστίες θερμότητας
- Αν χρειαστεί να αποθηκεύσετε το μαξιλάρι, αδειάστε το από τον αέρα, διπλώνοντάς το.
- Διατηρείτε την αντλία σε καθαρό, στεγνό & καλά αεριζόμενο περιβάλλον.
- Πριν καθαρίσετε την αντλία, αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- Καθαρίζετε την αντλία με στεγνό πανί. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην φέρετε την αντλία σε επαφή με υγρά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (!)

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Μην αποσυνδέετε τους σωλήνες ενώ η αντλία βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα κοντά στο μαξιλάρι.
- Μην ξεπερνάτε το μέγιστο φορτίο (κιλά) που υποδεικνύει ο κατασκευαστής.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κατά την πλύση του ασθενούς.
- Προστατέψτε το προϊόν από έλαια, λοσιόν και κρέμες, σκεπάζοντάς την επιφάνεια του με βαμβακερό ή μάλλινο ύφασμα ή μία πετσέτα μπάνιου.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα όταν καθαρίζετε το προϊόν. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο υλικό του .
- Καθαρίστε το προϊόν μετά από κάθε ημερήσια χρήση.
Σας συνιστούμε να το καθαρίζετε με ένα ήπιο απορρυπαντικό για να το προστατεύσει από τους λεκέδες λαδιού και σκόνης. Μια κοινή πρακτική είναι να χρησιμοποιήσετε ένα μπουκάλι ψεκασμού γεμάτο με ένα μείγμα από αντι-βακτηριακό σαπούνι και νερό. Ψεκάστε το προϊόν & έπειτα σκουπίστε το με μια καθαρή πετσέτα. Η καλύτερη λύση είναι να καθαρίζεται με ζεστό νερό ανακατεμένο με ήπιο σαπούνι και μετά να το σκουπίζεται καλά.
- Προστατέψτε το προϊόν από εκδορές, κοψίματα και τρυπήματα.
- Μην αφήνετε το προϊόν σε λειτουργία και εάν δεν το χρησιμοποιείτε.

Η χρήση της παρακάτω συσκευής απαγορεύεται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό για τη διεξαγωγή γενικών νοσηλευτικών διαδικασιών και έχει λάβει επαρκή εκπαίδευση με γνώση της πρόληψης και θεραπείας των ελκών

Η MOBIAC A.E απορρίπτει κάθε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή χρήση άλλη από αυτή που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο

Η MOBIAC A.E διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στη συσκευή και στο ακόλουθο εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, προκειμένου να βελτιώσει τα χαρακτηριστικά του

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με αποκλειστική μας ευθύνη δηλώνουμε ότι τα αναφερόμενα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα στην παρούσα δήλωση είναι χαμηλής Κατηγορίας Διακινδύνευσης (Risk Class I) και πληρούν τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 745/2017 και κατά περίπτωση τα αναφερόμενα πρότυπα και νομοθεσία.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Εάν διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε το προϊόν σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης του προϊόντος σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας τον άχρηστο πλέον προϊόν σας στα σωστά σημείο ανακύκλωσης βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών του προϊόντος σας.
- 4) Τα ηλεκτρικά προϊόντα λόγω των δομικών υλικών τους, εάν δεν απορριφθούν σωστά, μπορεί να οδηγήσουν σε περιβαλλοντικούς και επιπλέον κινδύνους για την υγεία.

Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για δύο (2) έτη στην αντλία, έξι (6) μήνες στο μαξιλάρι & τρεις (3) μήνες στη μπαταρία από την ημερομηνία πώλησης του προϊόντος.

Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & ΔΕΝ καλύπτει βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση, κακή συντήρηση, τροποποίηση, κατάχρηση ή και μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος.

Επίσης δεν καλύπτονται εντός εγγύησης ζημιές ή ελαττώματα που προκαλούνται από: φυσικές καταστροφές, μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή επισκευή, προβλήματα τροφοδοσίας (όπου προβλέπεται), εταιρίες μεταφορών.

Φόρμα Εγγύησης

Στοιχεία Αγοραστή

Όνοματεπώνυμο :

Ημ/νία Αγοράς:S/N.....

LOT:.....Τηλέφωνο:

Στοιχεία Καταστήματος

Επωνυμία :

Διεύθυνση:.....
.....

Τηλέφωνο: Σφραγίδα καταστήματος

ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ:

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό προκύψει σε σχέση με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους-μέλους στο οποίο διαμένει ο χρήστης και/ή ο ασθενής.

PRODUCT DESCRIPTION

Air cushions can reduce & cure bed ulcers in chronic diseased patients or for people who sit on wheelchair or armchairs for long periods. They can be used for home care use. They distribute evenly pressure on the body to prevent edema.

The air pump alternates the air pressure on the cushion with a feeling of light massage & activates immobilized cells due to the prolonged sitting.

This product is indicated for patients who spend more than 15 hours a day in a chair, armchair or wheelchair.

OPERATION USE

For air cushion:

- Check for sharp objects on the patient's seat (wheelchair, armchair, chair, etc.), and then place the air cushion on. Make sure the air inlet pipes are on the same side of the pump and are not folded.
- Attach the air cushion to the pump by using the hoses in the package and install correctly.

For the pump

- Use the hooks behind the pump to hang the pump onto the wheelchair armrest. Connect the pump to the nearest wall outlet (not an extension cord) and adjust the air flow according the weight of the patient with the rotary selector on the top of the device.

SPARE PARTS

REF. NUMBER	DESCRIPTION
0806297	STRIPED AIR CUSHION
0806272	PUMP FOR ANTI-DECUBITUS BUBBLE MATTRESS MINOA
0806299	PUMP WITH BATTERY

DESCRIPTION OF INDICATORS AND FUNCTIONS FOR THE AIR PUMP

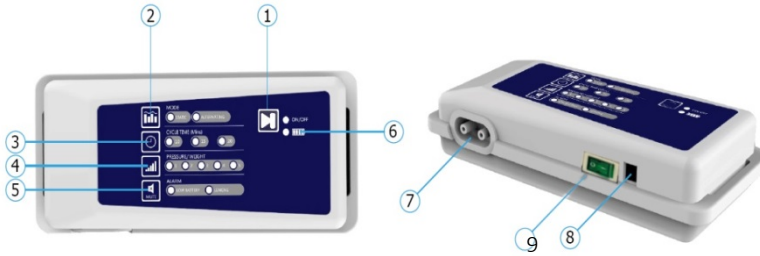
1. Power switch
2. Rotary pressure switch.
3. Air outlets



PUMP	Voltage (V) - Frequency (Hz)	AC220-240V/ 50HZ
	Air Output	≥ 5-6 lit/min
	Pressure Range	50mmHg – 110mmHg
	Cycle Time	12min
	Power Consumption	≤ 7 W ± 10%
	Noise	≤ 30 dB ± 10%
	Dimensions (LxWxH)	22,5 x 10,5 x 8,1 cm
	Pump Weight	1 Kg

AIR CUSHION	Max. patient weight (Kg)	120 Kg
	Color	Blue
	Material	Nylon TPU & Stretch PU for the cover
	Cushion height (cm)	10 cm
	Dimension (LxWxH)	43 x 43 x 10 cm
	Air tubing length (cm)	75 cm
	Weight (Kg)	2 Kg

DESCRIPTION OF INDICATORS AND FUNCTIONS FOR THE BATTERY PUMP



1. Start button (press for two seconds)
2. Operation mode selection key
3. Circle time selection key
4. Pressure adjustment knob
5. "Mute" key
6. Battery charging indicator
7. Air outlets
8. Charger input
9. Power switch

AIR PUMP	Voltage (V) – Frequency (Hz) -	100-220 VAC/ 50Hz - Li-Battery 11.1V 2200 mAh
	Pump autonomy (h)	12 hours (Pressure level 1)
	Air outlet (lit/min)	> 4 liters / min
	Pressure range (mmHg)	30 ~ 70 mmHg
	Time cycle (min)	10 / 15 / 20 min
	Noise (dB)	≤ 30 dB ± 10%
	Dimensions (LxWxH)	34,5 x 11 x 5,5 cm
	Pump weight (Kg)	1,111 Kg

The air cushion pump has two functions: **Alternative or Static.**

ALTERNATIVE:

In ALTERNATING mode, the tubes inflate and deflate, and change the patient's contact area.

STATIC:

In STATIC mode, all tubes are inflated simultaneously to give the patient uniform support throughout the contact area.

• Switching time selection.

When ALTERNATING is selected, the user can choose whether they want the tubes to rotate faster or slower during the time of an alternating cycle. There are 3 selection cycles such as 10 minutes, 15 minutes or 20 minutes.

• Pressure level adjustment

The pressure level can be adjusted from soft (1) to hard (5). The user can select the most comfortable pressure by using the pressure adjustment key.

(The duration of each step depends on battery capacity)

- MUTE

If the alarm is on, the pump will make BEEP sounds to alert the user for the alarm.

However, the user can mute the BEEP by pressing the mute button.

The Mute function will be deactivated by pressing the mute button again (5).

- Charging the battery

Step 1-> Connect the power plug to the power input.

Step 2-> Connect the power adapter to an A / C wall outlet.

Step 3-> LED 6 lights up and starts charging.

Step 4-> During the charging of the battery a light indicator is on.

Step 5-> the light indicator turns off when the battery is fully charged.

Step 6-> when the battery is fully charged, make sure you unplug the power adapter from the pump before unplugging it from the A / C socket.

(Disconnecting in reverse order can cause serious damage to the pump).

NOTICE

1. Make sure you have fully charged the battery before the first use.

2. Do not use the battery when the capacity is too low.

(LED LOW BATTERY flashes red).

3. The pillow will not work if the battery is not properly inserted.

4. It is normal if the battery heats up after charging or use.

5. It is highly recommended to use only the batteries provided by the pump manufacturer.

Using other batteries can cause serious unforeseen risks.

STORAGE

- Switch off the device, unplug it from the power supply and disconnect the air-cushion from the pump.
- Place the air-cushion on a flat surface and roll or fold it from top to bottom.
- Allow air slowly escape the cushion to reduce storage space
- Close the protective cap cover on the quick connector.
- Place air-cushion & the pump in the carrying bag (if available) and store it in a moisture-free place.

IMPORTANT (!)

In case of damage or malfunction of the pump, please contact your authorized and trained agent.

MAINTENANCE



To clean the cushion use a soft cloth or sponge & water with mild soap. ATTENTION:

- Do not use acidic & caustic dilutions.
- Do not smoke & do not use any flame near the cushion.
- Do not have the cushion in contact with direct heat sources.
- If you need to save the cushion, empty of air, by folding it
- Keep or store the pump in a clean, dry and well ventilated environment.
- Before you clean the pump, disconnect from the power supply.
- Clean the pump with a dry cloth.

ATTENTION:

Do not bring the pump in contact with liquids.

IMPORTANT (!)

CAUTIONS

- Do not disconnect the hoses while the pump is on.
- Do not use sharp objects near the cushion.
- Do not exceed the maximum load (kg) recommended by the manufacturer.
- Do not use, while bathing the patient.
- Protect the product by oils, lotions and creams, by covering it with the cotton wool fabric, or a bath towel.
- Do not use alcohol-based cleaning products to clean the cushion. This could damage the material of the layer.
- Clean the upholstery after each daily use.
We recommend to clean the upholstery with a mild detergent to protect it from oil stains and dust. A common practice is to use a spray bottle with a mixture of anti-bacterial soap and water. Spray the surface and then wipe with a clean towel. The best solution is to be cleaned with warm water mixed with a mild soap and then thoroughly dried.
- Protect the layer from scratches, cuts and punctures.
- Do not leave the product on, if it is not in a use.

CAUTION (!)

Do not use the product for a purpose not indicated in this manual

Only qualified person or trained for the treatment and prevention of bedsores, can operate with the device

MOBIAK S.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the product.

MOBIAK S.A reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.

EC Declaration of Conformity

We are solely responsible for declaring that the Medical Devices mentioned in this statement are of Low-Risk Class (Class I) and comply with the requirements of the European Regulation 745/2017 and where appropriate, the standards and legislation referred to.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

If one day you find that your product needs to be replaced or it is no longer working for you, consider protecting the environment:

- 1) Do not dispose your product along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the Recycling centers to which your product must be disposed.
- 3) Correct disposal of your product helps the protection of the environment as well as the recycling of the product's components.
- 4) The electrical products due to their construction materials, if not correctly disposed, may lead to environmental and furthermore health hazards

WARRANTY

The product has warranty for two (2) years in pump, six (6) months on the cushion and three (3) months for the battery from purchase date.

The warranty covers factory defects and not damages resulting from improper use / maintenance of the product.

The warranty apply factory defects & DOES NOT apply damages resulting from improper use , poor maintenance, modification, abuse or non-compliance with the product's operating instructions.

Damage or defects caused by natural disasters, unauthorized maintenance or repair, power supply problems (where applicable) and transportation companies are not covered by the warranty.

Warranty Form

Buyers Data

Name:

Date of purchase:S/N.....

LOT:..... Phone:

Resellers Data

Name :

.....

Address:.....

Phone:

Reseller Stamp

INCIDENT REPORTING:

Any serious incident that occurs in relation to use of the device must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides.

Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual



Ιατρική Συσκευή
Medical Device



Σήμα συμμόρφωσης CE
CE Mark



Κατασκευαστής
Manufacturer



Ημερομηνία Παραγωγής
Production Date

REF

Κωδικός Προϊόντος
Product Number



Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης
Read the instruction for use

SN

Σειριακός Αριθμός
Serial Number



Μην χρησιμοποιείται εάν το
κουτί είναι κατεστραμμένο
Do not use if Package is Damage

LOT

Αριθμός Παρτίδας
Batch Number



Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά
Right Way Up

UDI

Μοναδικός αναγνωριστικός
κωδικός προϊόντος
Unique Device Identification



Κρατήστε μακριά από
ηλιοφάνεια
Keep away from sunlight



Διατηρήστε Στεγνό
Keep Dry



Υψος στοιβαξης 3 κιβώτια
Stacking Height



Χειριστείτε με προσοχή
Handle With Care



Εύθραυστο
Fragile



Χρήση Μόνο για
Εσωτερικό Χώρο In Door
Use Only



Απόρριψη Ηλεκτρικών
Εξαρτημάτων
Waste Electrical and Electronic
Equipment Directive